GALAXY GOLD



NOTICE TECHNIQUE

Galaxy Gold V 3.20 FR Document créé le 31/12/96 - Réf. AMDOCGALGOLD V1.00

GALAXY GOLD - NOTICE TECHNIQUE	- 1 -
1. MATERIELS ET CONFIGURATION NECESSAIRES	3
2. PRINCIPES DE RACCORDEMENT	4
3. PRINCIPES D'UTILISATION DU LOGICIEL GALAXY GOLD	4
4. INSTALLATION DU LOGICIEL	5
4.1. MISE EN PLACE DE L'ICONE GALAXY GOLD 4.2. LANCEMENT APPLICATION GALGOLD	5 6
5. LE CLAVIER GALAXY	7
<u>6. LES MENUS</u>	7
6.1. MENU SITE 6.2. MENU CONNEXION 6.3. MENU GESTION	7 8 8
7. CONFIGURATION	
8. UTILISATION	9
 8.1. LE MENU SITE 8.1.1. CREER : CREATION D'UNE NOUVELLE FICHE SITE 8.1.2. OUVRIR : OUVRIR UNE FICHE SITE EXISTANTE 8.1.3. MODIFIER : MODIFIER UNE FICHE SITE EXISTANTE 8.1.4. SUPPRIMER : SUPPRIMER UNE FICHE SITE EXISTANTE 8.1.5. DUPLIQUER SITE 8.1.6. UTH ISATEUR 	9 9 9 10 10
8.1.0. OTHERATEOR 8.1.7. SAUVEGARDER 8.1.8. RECUPERER 8.1.9. REPERTOIRES 8.1.10. QUITTER 8.2. LE MENU CONNEXION	10 10 10 10 11 11
 8.2.1. CONFIGURATION 8.2.2. APPELER LE SITE 8.2.3. ORDRE DE RAPPEL 8.2.4. ATTENTE DE RAPPEL 8.2.5. RACCROCHER 	11 11 12 13 13
 8.3. LE SERVICE A DISTANCE 8.4. LE MENU GESTION 8.4.1. TELESAUVEGARDER 8.4.2. TELECHARGER 	13 14 14 14

8.4.3. COPIER L'HISTORIQUE	14
8.4.4. CHANGER MOT DE PASSE	15
8.4.5. PROGRAMMATION DU SITE	15
8.4.6. VUE DE L'HISTORIQUE	15
8.4.7. GESTION DES UTILISATEURS	16
9. GALAXY GOLD - PROGRAMMATION	18
9.1. LA FENETRE DE PROGRAMMATION	19
9.1.1. SELECTION D'UN MENU DE PROGRAMMATION	19
9.2. PROGRAMMATION DES GROUPES (63)	19
9.3. PROGRAMMATION DES PARAMETRES (51)	20
9.4. PROGRAMMATION DES ZONES (52)	21
9.5. PROGRAMMATION DES SORTIES (53)	22
9.6. PROGRAMMATION DES CODES (42)	23
9.7. PROGRAMMATION DES LIENS (54)	24
10 MESSAGES DU LOCICIEL GALAXY GOLD	25

Le logiciel Galaxy Gold permet de réaliser les fonctions de télégestion, téléprogrammation, téléchargement avec toutes les centrales Galaxy équipées d'un module Telecom ou d'un module RS 232.

La connexion peut être réalisée soit via la ligne téléphonique RTC par l'utilisation du module Telecom, soit en directe via le module RS 232.

Le logiciel Galaxy Gold représente un clavier MK II et s'utilise exactement comme un clavier connecté directement au bus Galaxy. Il est alors possible de réaliser l'ensemble des fonctions réalisables à partir d'un clavier traditionnel. A ces fonctions s'ajoutent les possibilités de copier la programmation de la centrale (télésauvegarde), de programmer la centrale à partir de l'informatique et la charger dans la centrale Galaxy (téléchargement), de copier l'historique d'une centrale puis de le consulter et le trier pour avoir uniquement les informations souhaitées.

Cette notice nécessite une bonne connaissance des matériels Galaxy. Seules les fonctionnalités logicielles sont documentées, pour toute précision concernant les fonctionnalités de programmation Galaxy, consulter la notice installateur.

Il est également fondamental de bien connaître l'environnement Microsoft Windows. Pour tout problème relatif à Microsoft Windows, consulter la notice appropriée.

1. MATERIELS ET CONFIGURATION NECESSAIRES

Centrales Galaxy :

Equipés du logiciel V1.15 et supérieur Equipés du logiciel V1.03 et V1.04 utilisation de toutes les fonctionnalités. utilisation partielle des fonctionnalités.

Module Telecom équipé d'une carte Rev 0.5 et d'un logiciel V 1.00 et supérieur. Module RS 232 équipé d'un logiciel V 0.06 et supérieur.

Ordinateur type compatible PC

Equipé d'un microprocesseur 486 ou Pentium Mémoire RAM de 8 Mo - 16 Mo recommandé Disque dur de 500 Mo 1 lecteur de disquette 3" ½ Equipé de MS-DOS 5 ou supérieur et Windows 3.1x ou Windows 95 2 ports série et 1 port parallèle Ecran VGA ou SVGA Souris compatible Microsoft Windows

Modem V 22 ou supérieur compatible HAYES

2. <u>PRINCIPES DE RACCORDEMENT</u>

CONNEXION A DISTANCE



3. PRINCIPES D'UTILISATION DU LOGICIEL GALAXY GOLD

Les menus sont accessibles directement à partir de la souris ou du clavier.

L'accès par la souris s'effectue directement en cliquant sur les noms menus. L'accès par le clavier s'effectue par la tabulation simultanée de la touche Alt et de la lettre soulignée appartenant au nom du menu souhaité.

Par exemple : accès au menu <u>S</u>ite.

Accès par la souris : positionner le curseur de la souris sur le nom <u>S</u>ite et cliquer une fois. Accès par le clavier : presser simultanément les touches Alt et S.

4. <u>INSTALLATION DU LOGICIEL</u>

4.1. INSTALLATION A PARTIR DE DOS

A partir du mode DOS (prompt C:> apparent à l'écran), effectuer les opérations suivantes : 1 - Charger la disquette d'installation dans le lecteur $3'' \frac{1}{2}$

- 2 Taper A: et presser la touche Ent
- 3 Taper INSTALL et presser la touche Ent
- 4 Suivre les indications

Le logiciel d'installation est lancée. Le système crée deux nouveaux répertoires. Le répertoire GALGOLD dans lequel est par défaut le logiciel et le répertoire SITEDATA dans lequel se trouvent par défaut les programmations des sites.

4.2. INSTALLATION A PARTIR DE WINDOWS 95

- 1 Lancer le système Windows 95
- 2 Charger la disquette d'installation dans le lecteur 3" $\frac{1}{2}$
- 3 Double-cliquer sur l'icône représentant le lecteur A:
- 4 Double-cliquer sur l'icône du logiciel INSTALL
- 5 Suivre les indications

Le logiciel d'installation est lancée. Le système crée deux nouveaux répertoires. Le répertoire GALGOLD dans lequel est par défaut le logiciel et le répertoire SITEDATA dans lequel se trouvent par défaut les programmations des sites.

4.3. <u>MISE EN PLACE DE L'ICONE GALAXY GOLD - WINDOWS 3.11</u>

- 1 Lancer Windows
- 2 Sélectionner <u>Fichier | Nouveau | Groupe de programme et cliquer sur le bouton OK</u>
- 3 Taper Galaxy dans <u>Nom</u> et cliquer sur le bouton OK
- 4 Sélectionner la fenêtre Galaxy, le titre de la fenêtre est surligné lorsque la fenêtre est sélectionnée
- 5 Sélectionner <u>Fichier | Nouveau | Programme</u> et cliquer sur le bouton OK
- 6 Taper Galaxy dans <u>Nom</u> et presser la touche Tab pour descendre à <u>L</u>igne de commande
- 7 Taper C:\GALGOLD\GALGOLD.EXE dans Ligne de commande et cliquer sur le bouton OK

L'icône Galaxy Gold apparaît. Il suffit dès lors de double cliquer dessus pour lancer l'application.

4.4. <u>MISE EN PLACE DE L'ICONE GALAXY GOLD - WINDOWS 95</u>

- 1 Lancer Windows 95
- 2 Double-cliquer sur l'icône représentant le disque dur sur lequel est installé le logiciel
- 3 Double-cliquer sur l'icône représentant le répertoire Galgold

4 - Cliquer sur l'icône représentant le logiciel Galgold et déplacer l'icône vers le bureau de travail (création d'un raccourci logiciel)

L'icône Galaxy Gold apparaît au niveau du bureau à côté des autres icônes visibles au démarrage de Windows 95. Il suffit dès lors de double cliquer dessus pour lancer l'application.

4.5. LANCEMENT APPLICATION GALGOLD

Dans le cas d'une utilisation avec Windows 95 :

- 1 Démarrer Windows 95
- 2 Double-cliquer sur l'icône Galaxy Gold

Dans le cas d'une utilisation avec Windows 3.1x :

- 1 Lancer le logiciel Microsoft Windows 3.1x
- 2 Ouvrir le groupe Galaxy ou le groupe contenant l'icône Galaxy Gold
- 3 Double cliquer sur l'icône Galaxy Gold

Le clavier Galaxy apparaît avec la fenêtre Vérification Droit d'Accès :

	VERIFICATION D	DROIT ACCES
Nom Mot de pa	sse	
	Ok	Annuler Code

4 - Taper le Nom de l'utilisateur dans le champ <u>N</u>om (par défaut : MANAGER) et presser la touche Ent

5 - Taper le mot de passe correspondant au nom dans le champ <u>Mot de Passe</u> (par défaut : **PASSWORD**) et cliquer sur le bouton **OK**.

Si le Nom et le Mot de passe sont reconnus, la fenêtre Vérification Droit d'Accès est fermée et le clavier est accessible.

Si le Nom et le Mot de passe sont non reconnus, un message d'erreur est affiché et la fenêtre Vérification Droit d'Accès est maintenue ouverte. Reprendre dès lors les opérations à 4 -.

5. <u>LE CLAVIER GALAXY</u>



6. <u>LES MENUS</u>

Le logiciel Galaxy Gold dispose de 4 menus contenant des fonctionnalités diverses. Le menu <u>Site</u> contient les éléments de gestion d'un site (ouverture d'un site, fermeture, modification, etc...), le menu <u>Connexion</u> contient les éléments assurant la connexion aux centrales Galaxy (appel du site, ordre de rappels, etc...), le menu <u>Gestion</u> contient les éléments de téléchargement, programmation, gestion de l'historique, gestion des utilisateurs, etc...

Les menus ont des couleurs différentes selon qu'ils sont disponibles ou non. Ainsi, seuls les menus en noir sont sélectionnables et utilisables, les menus grisés sont inutilisables.

Site		
<u>C</u> réer	Créer :	une nouvelle fiche Site
<u>O</u> uvrir	Ouvrir :	une fiche Site existante
<u>M</u> odifier	Modifier :	une fiche Site existante
S <u>u</u> pprimer	Supprimer :	une fiche Site existante
<u>D</u> upliquer	Dupliquer Site :	une fiche Site existante
Site		
<u>U</u> tilisateur	Utilisateur :	Déconnecte l'utilisateur en cours
Sauvegarder	Sauvegarder :	des sites sur un lecteur ou dans un répertoire différent
<u>R</u> écupérer	Recupérer :	des site à partir d'un lecteur ou d'un répertoire différent
Rép <u>e</u> rtoire	Répertoire :	Modifie le répertoire d'enregistrement des sites
Q <u>u</u> itter	Quitter :	Fin du logiciel

6.1. <u>MENU SITE</u>

GALAXY GOLD - NOTICE TECHNIQUE 6.2. <u>MENU CONNEXION</u>

<u>C</u> onnexio		
n		
<u>C</u> onfiguration	Configuration :	du port de communication et de la
	C	transmission
Appeler le Site	Appeler le Site :	via le module Telecom ou le module RS232
Ordre de Rappel	Ordre de Rappel :	à un des 5 numéros programmables
Attente de Rappel	Attente de Rappel :	de la Galaxy ayant reçu l'ordre de rappel
<u>R</u> accrocher	Raccrocher :	fin de la communication

6.3. <u>MENU GESTION</u>

Gestion		
<u>T</u> élésauvegarder	Télésauvegarder :	la programmation de la Galaxy dans l'ordinateur
<u>T</u> élécharger	Télécharger :	la programmation de l'ordinateur dans la Galaxy
<u>C</u> opier l'Historique	Copier l'Historique :	de la Galaxy connectée
Changer Mot Passe	Changer Mot Passe :	de la Galaxy connectée
Programmation	Programmation Site:	accès aux icônes de programmation
Vue de l'Historique	Vue de l'Historique :	de la Galaxy connectée
Gestion Utilisateur	Gestion Utilisateur :	programmation des noms et des mots de passe des
		différents utilisateurs

7. <u>CONFIGURATION</u>

Avant toute tentative de connexion locale ou à distance, il faut correctement paramètrer le port de communication de l'ordinateur.

Pour cela, sélectionner : <u>Connexion | Configuration</u> et vérifier les paramètres de communication.



- 1 Sélectionner le **Port** de communication sur lequel est raccordé le modem ou le module RS 232
- 2 Sélectionner le **Mode d'Appel.** Dans le cas d'une connexion locale, sélectionner : **Directe**
- 3 Sélectionner la **Vitesse (Bd)** de transmission sur le port de communication.

Connexion via le module Telecom : choisir **1200** Bds Connexion via le module RS 232 : valeur identique sur le module RS 232 et dans la configuration du port

4 - Cliquer sur le bouton **OK** pour valider le paramètrage

Remarque : la ligne **Reset Modem** comporte des instructions de commandes spécifiques aux modems. Cette ligne suffit à de nombreux modems. Cependant, pour des modems particuliers, il est possible de modifier cette ligne. Pour cela, conférer la documentation du modem.

8. <u>UTILISATION</u>

8.1. <u>LE MENU SITE</u>

8.1.1. Créer : création d'une nouvelle fiche Site

La sélection de **Créer** affiche une fiche de **Saisie des Données du Site** vierge à remplir. Il n'est pas fondamental de remplir l'ensemble des champs disponibles, en effet nombre d'entre eux sont destinés à aider l'utilisateur à identifier ses sites.

Saisie des Données du Si	te
<u>S</u> ite	
<u>A</u> dresse	
<u>R</u> égion	
Ville <u>C</u> ode Post	
<u>N</u> uméro Tél	
C <u>o</u> de Clien	
<u>C</u> ontact	
T <u>i</u> tre	
Tél. Num <u>1</u>	
Tél. Num <u>2</u>	
<u>N</u> * Appel	
Mot Passe	Annuler

Cependant, il faut remplir :

Nom du <u>Site</u> : identification sur 22 caractères du nom du site. Cette information sera affichée en cours d'utilisation sur la partie haute du clavier.

<u>N</u>° **Appel Galaxy** : numéro de téléphone de la ligne sur laquelle est raccordée le module Telecom de la Galaxy sur le site.

<u>ATTENTION</u> : LORS DE LA CREATION D'UNE FICHE SITE, <u>NE PAS REMPLIR</u> LE CHAMPS Mot de Passe. La saisie d'une information dans ce champs empêchera le logiciel Galaxy Gold de se connecter à la Galaxy !

Ce champs sera automatiquement rempli par le logiciel. Pour cela, utiliser : Gestion | Changer Mot de Passe.

8.1.2. Ouvrir : ouvrir une fiche Site existante

La sélection de **Ouvrir** affiche une fenêtre de dialogue interrogeant sur le nom du site à ouvrir. Cliquer sur le site souhaité puis sur le bouton **OK**. Une fenêtre de confirmation de modification apparaît reprenant les données de base du site sélectionné. Cliquer sur **OUVR**. pour confirmer la modification du site ou sur **Annule** pour annuler l'opération en cours.

8.1.3. Modifier : modifier une fiche Site existante

La sélection de **Modifier** affiche les données de la fiche Site ouverte. Dès lors, toutes les modifications souhaitées peuvent être réalisées.

Cette fonctionnalité peut être utilisée pour par exemple supprimer un mot de passe de la fiche Site. Le mot de passe devra alors être saisie à chaque tentative de connexion sur le site.

8.1.4. Supprimer : supprimer une fiche Site existante

La sélection de **Supprimer** affiche une fenêtre de dialogue interrogeant sur le nom du site à supprimer. Cliquer sur le site souhaité puis sur le bouton **OK**. Une fenêtre de confirmation de suppression apparaît reprenant les données de base du site sélectionné. Cliquer sur **EFFACE** pour confirmer la suppression du site ou sur **Annuler** pour annuler l'opération en cours.

Attention : la suppression d'une fiche Site efface tous les fichiers de données de ce site. Il est alors impossible de les récupérer !

8.1.5. Dupliquer Site

La sélection de **Dupliquer Site** affiche une fenêtre de dialogue interrogeant sur le nom du site à dupliquer. Cliquer sur le site souhaité puis sur le bouton **OK**. Une fenêtre de confirmation de site à dupliquer apparaît reprenant les données de base du site sélectionné. Cliquer sur **OUVR.** pour confirmer ou sur **Annuler** pour annuler l'opération en cours.

Dupliquer un site peut être très utile avant de programmer un site dont la programmation est similaire à un autre site préalablement enregistré sur le PC.

8.1.6. Utilisateur

La sélection de **Utilisateur** permet de restreindre l'utilisation du logiciel Galaxy Gold aux fonctions **Site** | **Quitter**, **Site** | **Utilisateur**, **Connexion** | **Raccrocher** le Site. L'accès au reste des fonctions nécessite une nouvelle identification de l'utilisateur.

Cette fonctionnalité est très utile pour protéger l'accès au logiciel Galaxy Gold en cas de non présence d'utilisateur.

8.1.7. Sauvegarder

Permet la sauvegarde de fichiers, correspondant à un site, sur un lecteur de disquette ou dans un répertoire autre que le répertoire courant de travail.

La sélection de **Sauvegarder** affiche une fenêtre de sélection du lecteur ou du répertoire destination de la sauvegarde.

8.1.8. Récupérer

Permet la récupération de fichiers sauvegardés à partir d'un lecteur de disquette ou d'un répertoire autre que le répertoire courant de travail.

La sélection de **Récupérer** affiche une fenêtre de sélection du lecteur ou du répertoire source de la récupération.

8.1.9. Répertoire

Permet de changer le répertoire courant de travail. Le nouveau répertoire doit être existant, il est alors possible qu'une création de répertoire soit nécessaire. Pour cela, utiliser le gestionnaire de programme de Windows ou directement les commandes DOS. Pour plus d'informations, consulter les documentations Windows et DOS.

La sélection de **Répertoire** affiche une fenêtre de sélection du nouveau répertoire.

GALAXY GOLD - NOTICE TECHNIQUE 8.1.10. Quitter

Permet de quitter le logiciel Galaxy Gold et de revenir à la fenêtre Gestionnaire de Programme de Windows. Dans le cas où la commande Quitter est utilisée alors qu'une Galaxy est connectée, la Galaxy sera automatiquement déconnectée avant de quitter le programme.

8.2. <u>LE MENU CONNEXION</u>

8.2.1. Configuration

Permet le paramètrage du port de communication. Conférer page 8 pour plus d'explications.

8.2.2. Appeler le Site

Assure la procédure d'appel et la connexion à une centrale Galaxy équipé d'un module Telecom ou d'un module RS 232.

Remarque : la procédure de connexion via un module Telecom ou via un module RS 232 s'effectue dans les deux cas à partir de Connexion | Appeler le Site. Les procédures sont identiques.

Procédure de connexion à distance via un module Telecom :

- 1 Ouvrir le site sur lequel la connexion est souhaitée
- 2 Sélectionner Connexion | Appeler le Site
- 3 Si le champ de la fiche Site ne contient pas de mot de passe, une fenêtre apparaît pour demander à l'utilisateur le mot de passe contenu dans la Galaxy. Dès saisie du mot de passe s'il existe, cliquer sur le bouton OK. Si aucun mot de passe est utilisé, cliquer directement sur le bouton OK.
- 4 Le logiciel Galaxy Gold lance la procédure de connexion à la Galaxy. Les différentes étapes peuvent être surveillées et écoutées si le modem PC est équipé d'un buzer. La fenêtre de connexion apparaît décrivant les différentes étapes :
 - *Initialisation modem* : réalisation des commandes modem décrites dans le champs **Reset** Modem de la fenêtre Configuration du Port
 - *Appel en cours* : compose le numéro de téléphone indiqué dans le champs N° Appel Galaxy de la fiche Saisie des Données du Site
 - *Vérif. Mot de Passe* : une fois l'appel acheminé, le module Telecom décroche au bout d'environ 25 secondes, émet les porteuses nécessaires au dialogue entre les deux modems et vérifie la validité du mot de passe envoyé par le logiciel Galaxy Gold.
 - *Connexion au site réussie* ... : si le mot de passe est correct, le logiciel Galaxy Gold se connecte à la Galaxy et la fenêtre de connexion réussie apparaît. Cliquer sur la touche **OK** pour continuer.
- 5 L'affichage du clavier se comporte alors comme l'affichage normal d'un clavier connecté à la Galaxy. Il est désormais possible de réaliser toutes les fonctions réalisables sur un clavier, de réaliser la télégestion, la télémaintenance, la télésauvegarde, etc...

Procédure de connexion directe via un module RS 232 :

- 1 Ouvrir le site sur lequel la connexion est souhaitée
- 2 Sélectionner Connexion | Appeler le Site
- 3 Si le champ de la fiche Site ne contient pas de mot de passe, une fenêtre apparaît pour demander à l'utilisateur le mot de passe contenu dans la Galaxy. Dès saisie du mot de passe s'il existe, cliquer sur le bouton OK. Si aucun mot de passe est utilisé, cliquer directement sur le bouton OK.

- 4 Le logiciel Galaxy Gold lance la procédure de connexion à la Galaxy.
 - La fenêtre de connexion apparaît décrivant les différentes étapes :
 - *Initialisation modem* : initialisation du port de communication
 - Appel en cours : tentative de connexion directe via le port de communication
 - Vérif. Mot de Passe : vérifie la validité du mot de passe envoyé par Galaxy Gold
 - *Connexion au site réussie* ... : si le mot de passe est correct, le logiciel Galaxy Gold se connecte à la Galaxy et la fenêtre de connexion réussie apparaît. Cliquer sur la touche **OK** pour continuer.
- 5 L'affichage du clavier se comporte alors comme l'affichage normal d'un clavier connecté à la Galaxy. Il est désormais possible de réaliser toutes les fonctions réalisables sur un clavier, de réaliser la télégestion, la télémaintenance, la télésauvegarde, etc...

8.2.3. Ordre de Rappel

Permet de se connecter à une centrale Galaxy équipé d'un module Telecom, et de lui donner l'ordre de rappeler l'ordinateur à un des 5 numéros programmables.

Remarque : les 5 numéros de téléphone sont à programmer dans la Galaxy en utilisant l'option 56=Communication (conférer la notice installateur des Galaxy 8, 18, 60 et 500).

Procédure de connexion à distance pour ordre de rappel :

- 1 Ouvrir le site sur lequel la connexion est souhaitée
- 2 Sélectionner Connexion | Ordre de Rappel
- 3 Si le champ de la fiche Site ne contient pas de mot de passe, une fenêtre apparaît pour demander à l'utilisateur le mot de passe contenu dans la Galaxy. Dès saisie du mot de passe s'il existe, cliquer sur le bouton **OK**. Si aucun mot de passe est utilisé, cliquer directement sur le bouton **OK**.
- 4 La fenêtre de **Rappel ...** apparaît et demande le numéro de 1 à 5 du téléphone à rappeler. Une fois le numéro sélectionné, cliquer sur le bouton **OK**.
- 5 La procédure de connexion est initiée (conférer Connexion |Appeler le Site).
- 6 Une fois connecté, le logiciel Galaxy Gold envoie le numéro de rappel, raccroche et se place en attente de rappel (cette dernière fonctionnalité peut également être réalisée par **Connexion** | **Attente de Rappel**).
- 7 Le logiciel Galaxy Gold attend dans cette position jusqu'à ce que :
 - l'appel de la Galaxy soit détecté, dès lors un message de réception est indiqué à l'écran et la connexion est réalisée
 - le bouton Annuler soit utilisé
 - le temps d'attente de 5 minutes soit dépassé. Un message d'erreur est alors affiché indiquant qu'aucun rappel n'a été enregistré

8.2.4. Attente de Rappel

Permet de placer le logiciel Galaxy Gold en attente de rappel d'une centrale Galaxy.

La centrale Galaxy peut appeler un ordinateur équipé d'un logiciel Galaxy Gold soit suite à un ordre de rappel (**Connexion** | **Ordre de Rappel**), soit suite à un ordre donné sur place par l'utilisation de l'option 47=Accès distance (conférer la notice installateur des centrales).

- 1 Ouvrir le site sur lequel la connexion est souhaitée
- 2 Sélectionner Connexion | Attente de Rappel
- 3 Si le champ de la fiche Site ne contient pas de mot de passe, une fenêtre apparaît pour demander à l'utilisateur le mot de passe contenu dans la Galaxy. Dès saisie du mot de passe s'il existe, cliquer sur le bouton OK. Si aucun mot de passe est utilisé, cliquer directement sur le bouton OK.
- 4 le logiciel Galaxy Gold initialise le modem et se place en attente de rappel.
- 5 Le logiciel Galaxy Gold attend dans cette position jusqu'à ce que :
 - l'appel de la Galaxy soit détecté, dès lors un message de réception est indiqué à l'écran, le mot de passe est vérifié et la connexion est réalisée
 - le bouton Annuler soit utilisé
 - le temps d'attente de 5 minutes soit dépassé. Un message d'erreur est alors affiché indiquant qu'aucun rappel n'a été enregistré
- 6 Si la connexion est réussie, cliquer sur le bouton OK.

8.2.5. Raccrocher

Permet de déconnecter le logiciel Galaxy Gold de la centrale Galaxy.

8.3. <u>LE SERVICE A DISTANCE</u>

Dès la connexion réalisée avec une centrale Galaxy, il est possible de réaliser l'ensemble des fonctionnalités réalisables à partir d'un clavier Galaxy.

Or, l'accès en mode installateur inhibe les autosurveillances et génère une alarme de type Tamper sur les claviers locaux. C'est pourquoi, il est possible d'utiliser le **code Distance** (par défaut : **543210**) qui permet d'accéder aux menus du mode installateur sans pour autant déclencher d'alarme ou inhiber les autosurveillances.

Remarque : l'accès à distance peut être contrôlé par le manager du site s'il le souhaite. Cette fonctionnalité est réalisable dans le menu 56=Communication | 1=Module Telecom | 12=Acces distance (conférer la notice installateur des centrales Galaxy).

8.4. <u>LE MENU GESTION</u>

Plusieurs fonctionnalités de ce menu ne sont accessibles qu'après la connexion du logiciel Galaxy Gold à une centrale Galaxy. Pour ce faire consulter les explications précédentes concernant le menu <u>Connexion</u>.

8.4.1. Télésauvegarder

Permet de copier tout ou partie de la programmation de la centrale Galaxy dans l'ordinateur. Pour cela :

- 1 connecter localement ou à distance le logiciel Galaxy Gold à la Galaxy à télésauvegarder.
- 2 sélectionner Gestion | Télésauvegarder.
- 3 sélectionner les éléments de programmation à télésauvegarder en cliquant dans les carrés. Une croix dans un carré signifie que l'élément sera télésauvegardé. Pour tout sélectionner d'un coup, cliquer sur le bouton Tout

Pour tout effacer d'un coup, cliquer sur le bouton Rien

- 4 Pour démarrer la télésauvegarde, cliquer sur le bouton **OK**. La fenêtre de réception des données s'ouvre et indique les données transférées. Le bouton **Annuler** permet à tout moment d'interrompre la télésauvegarde.
- 5 Une fois la totalité des données transférée, le message **Transfert terminé** apparaît. Cliquer sur le bouton **OK**.

8.4.2. Télécharger

Permet de copier tout ou partie de la programmation de l'ordinateur vers la centrale Galaxy. Pour cela :

- 1 connecter localement ou à distance le logiciel Galaxy Gold à la Galaxy à télésauvegarder.
- 2 sélectionner Gestion | Télécharger.
- 3 sélectionner les éléments de programmation à télécharger en cliquant dans les carrés. Une croix dans un carré signifie que l'élément sera téléchargé.

Pour tout sélectionner d'un coup, cliquer sur le bouton Tout

Pour tout effacer d'un coup, cliquer sur le bouton Rien

- 4 Cliquer sur le bouton **OK**. Une fenêtre de vérification du code manager apparaît pour s'assurer que le téléchargement est autorisé par le manager du site. Taper le code manager.
- 5 Pour démarrer le téléchargement, cliquer sur le bouton **OK**. La fenêtre de transmission des données s'ouvre et indique les données transférées. Le bouton **Annuler** permet à tout moment d'interrompre le téléchargement.

6 - Une fois la totalité des données transférée, le message **Transfert terminé** apparaît. Cliquer sur le bouton **OK**.

8.4.3. Copier l'Historique

Permet de copier tout l'historique d'une centrale Galaxy dans l'historique afin de le consulter par la fonctionnalité <u>Gestion | Vue de l'Historique</u>.

La sélection de **Copier l'Historique** est opérationnelle dès lors que le logiciel Galaxy Gold est connecté localement ou à distance à une centrale Galaxy. La fenêtre copie historique apparaît et permet de surveiller le transfert des données.

Le logiciel Galaxy Gold est capable de sauvegarder jusqu'à 1000 événements dans le fichier Site historique. lorsque le fichier historique contient déjà 1000 événements, l'enregistrement des événements écrase les plus anciens.

8.4.4. Changer Mot Passe

Permet de modifier le mot de passe d'une centrale Galaxy à laquelle le logiciel Galaxy Gold est connecté. N'importe quel mot de passe alphanumérique peut être saisie.

Cliquer dans la case devant **Enregistrer mot de passe dans fiche Site** permet d'automatiquement inclure le mot de passe dans le champs Mot de Passe de la fiche Saisie des Données du Site et d'ainsi éviter à chaque télésauvegarde, téléchargement, etc..., d'avoir à le ressaisir manuellement.

8.4.5. Programmation Site

Permet d'accéder aux fonctionnalités de programmation à partir d'une fenêtre comprenant l'ensemble des icônes nécessaire à la programmation d'une centrale Galaxy.

Conférer Galaxy Gold - Programmation (page 17) pour plus de renseignements.

8.4.6. Vue de l'Historique

Permet de visualiser l'historique d'une centrale Galaxy.

Historique - DASSAULT ARGENTEUIL								
Site								
HeureDate	Evénemen	Zone	code	Module	Groupes 🗛 🌲	Description		
07:28 04/12/96	DESARME		6	CLA 10		LIONEL	+	
07:30 04/12/96	RESET SYS		6	CLA 10		LIONEL		
08:06 04/12/96	SECURITE	- 1047			B5	CHAUFF BAT H		
13:47 04/12/96	SECURITE	+ 1033			B5	AP BATIMENT S		
13:48 04/12/96	SECURITE	- 1033			B5	AP BATIMENT S		
13:48 04/12/96	ANNULE		6	CLA 10		LIONEL		
13:48 04/12/96	DESARME		6	CLA 10		LIONEL		
14:00 04/12/96	TIMER B	+			1			
14:19 04/12/96	RESET SYS		6	CLA 10		LIONEL		
14:29 04/12/96	INSTALLAT	+			12345678			
14:29 04/12/96	MODIF H/D		199	CLA 10	12345678	ENG.		
14:37 04/12/96	NOUV. H/D		199	CLA 10	12345678	ENG.		
14:37 04/12/96	INSTALLAT	-			12345678			
14:58 04/12/96	SECURITE	+ 4111			B5	COFFRET PC		
14:58 04/12/96	ANNULE		198	CLA 10		MGR.		
15:07 04/12/96	ACCES DIS	ł		COM 1			÷	

Les événements affichés reprennent :

Heure	L'heure de l'événement
Date	La date de l'événement
Evénemen	Le descriptif de l'événement
Zone	L'adresse de la zone à l'origine de l'événement
Code	Le code à l'origine de l'événement
Module	Le clavier ou le RIO où l'événement a eu lieu
Groupes	Les groupes concernés par l'événement
Description	Le nom de la zone ou du code affecté à l'événement

Les événements les plus récents sont affichés en premier. Utiliser les touches Pg Up et Pg Dn ou les flèches haute et basse pour faire défiler les événements ou directement l'ascenseur Microsoft Windows.

Il est possible de sélectionner, dans le menu <u>Site</u>, l'option <u>Filtre</u> afin de trier l'historique pour en retirer les informations recherchées. La sélection de <u>Filtre</u> fait apparaître la fenêtre de filtrage des événements :



- 1 Sélectionner les événements dont l'affichage est souhaité en plaçant une croix dans la case le précédent (cliquer sur la case)
- 2 Pour plus de lisibilité, il est possible de redéfinir les coloris du **texte** et des **fonds** des événements. Les couleurs se modifient en cliquant sur les flèches haute et basse.
- 3 Sélectionner le ou les groupes dont l'historique est souhaité
- 4 Cliquer sur le bouton **OK**

Le menu **Site** permet également d'imprimer l'historique dans sa totalité : **Imprimer** ou uniquement la page visualisée : **Imprimer Page Seule**.

8.4.7. Gestion Utilisateur

Permet d'ajouter, de modifier, de supprimer les caractéristiques des utilisateurs autorisés à utiliser le logiciel Galaxy Gold.

La sélection de **Gestion Utilisateur** affiche une fenêtre reprenant l'ensemble des utilisateurs existants.

Pour Modifier les caractéristiques d'un utilisateur existant :

- 1 Cliquer sur le nom de l'utilisateur
- 2 Cliquer sur le bouton **Modifier**
- 3 Modifier la fenêtre Fiche tilisateur

Pour Ajouter un utilisateur :

- 1 Cliquer sur le bouton Ajouter
- 2 Modifier la fenêtre Fiche Utilisateur

Pour Supprimer un utilisateur :

- 1 Cliquer sur le nom de l'utilisateur
- 2 Cliquer sur le bouton Supprimer
- 3 Confirmer la suppression

La fenêtre Fiche Utilisateur :

9. <u>GALAXY GOLD - PROGRAMMATION</u>

L'utilisation de cette documentation nécessite une parfaite connaissance de la programmation des centrales Galaxy, toutes les informations nécessaires sont présentes dans la notice installateur des centrales Galaxy 8, 18, 60, 500 et 512.

L'ensemble des fenêtres n'est pas documenté. Il sera présenté les éléments essentiels comme la programmation des groupes, des paramètres, des zones, des codes, des sorties et des liens.

Le principe de programmation est identique pour tous les icônes et l'utilisation des fenêtres est propre au système Microsoft Windows (cases à cocher, menu déroulant, etc...). Pour plus d'information consulter la documentation Microsoft Windows.

Nos services techniques sont à votre disposition pour de plus amples renseignements ou pour toutes précisions concernant nos matériels et leurs documentations.

ATTENTION

Avant la programmation d'une centrale Galaxy, il faut définir le type de centrale et les RIOs installés. Ceci limite l'affichage aux seules fonctionnalités de la centrale et des RIOs installés.

Si la centrale est inconnue, alors la programmation affichera la totalité des fonctionnalités (à savoir celles de la Galaxy 512). Il appartient alors au programmeur de réaliser le tri des fonctionnalités à utiliser.

9.1. <u>LA FENETRE DE PROGRAMMATION</u>

La sélection de **Gestion** | **Programmation du Site** accède aux fonctionnalités de programmation du logiciel Galaxy Gold incluent sous forme d'icônes. Chaque icône représente un menu de programmation (autoset, heure / date, Codes, paramètres, liens, zones, sorties, etc...).

Remarque : la programmation des sorties claviers et des sorties RIO est séparée dans deux icônes distincts. Toutefois, la programmation reste similaire à celle d'une centrale Galaxy.

9.1.1. Sélection d'un menu de programmation

Deux méthodes :

Première méthode : Double cliquer sur l'icône correspondant au menu de programmation souhaité

Deuxième méthode : cliquer sur <u>Site</u> | <u>Ouvrir</u> pour atteindre la fenêtre Sélection Eléments de Programmation. L'ensemble des menus de programmation est affiché comme dans la notice installateur Galaxy avec les numéros de menus correspondant. Il suffit alors de cliquer sur le menu de programmation souhaité.

9.2. PROGRAMMATION DES OPTIONS (63) - GROUPES ET MAX

-		Progr. Groupe	es 🔽 🔺	Ī
	Activation	Active MAX	Chgt Code(jour	
t	×		28	
	Groupe A1		A 12345678	
	Groupe A2		₽ A 1 2 345678	
	Groupe A3		A 12345678	
	Groupe A4		A 12345678	
	Groupe A5		A 12345678	
+	Groupe A6		A 12345678	
٠				٠

L'activation des groupes et du système de contrôle d'accès MAX s'effectue en cliquant dans la case à cocher.

En cliquant sur le numéro du Groupe, il est possible de programmer son nom et les actions subordonnées.

Exemple : programmation du

g

roupe A3 subordonné aux groupes A1 et A2. Cliquer sur les chiffres A1 et A2 de la ligne correspondant au Group A3.

9.3. PROGRAMMATION DES PARAMETRES (51)

La programmation des paramètres (menu 51 de la notice installateur) s'effectue avec la fenêtre suivante :

5					Paran	nètres						-
	Num	Nom		G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	G8	Unités
	1	Temps Alarme	€A	3	3	3	3	3	3	3	3	Minut
F	2	Retard Siren	₽A	0	0	0	0	0	0	0	0	Minut
	3	Ret S/Intrus	₽A	0		0	0	0	0	0	0	Secon
	4	Tempo Sortie	₽A	5	5	5	5	5	5	5	5	Secon
	5	Tempo Entree	₽A	5	5	5	5	5	5	5	5	Secon
	6	Reset System	≜ A	0								

La fenêtre de programmation des paramètres reprend l'ensemble des paramètres d'une centrale Galaxy.

Lorsque le paramètre doit être rempli par une valeur, il suffit de sélectionner le paramètre et de saisir la valeur correspondante. Beaucoup de paramètres peuvent avoir des valeurs différentes pour chaque groupe. La sélection de ce paramètre affiche les numéros des groupes et permet ainsi une programmation simple.

Lorsque le paramètre doit être activé ou désactivé, il suffit de cocher la case correspondante. Une croix correspond à un paramètre activé, pas de croix correspond à un paramètre désactivé.

9.4. PROGRAMMATION DES ZONES (52)

La programmation des zones (menu 52 de la notice installateur) s'effectue avec la fenêtre suivante :

		Progr. Zones							•	
Num *	Fonction	Description	Ρ	Ε	Ρ	Group	eAutr	e Grpe	T	ΊP
1001	≜IMMEDIATE				X	≜ A1	Ă	12345678		
2	HIMMEDIATE				X	∎A1	A∎	12345678		
3	∎IMMEDIATE				X	∎A1	₽A	12345678		
4	HIMMEDIATE				X	∎A1	A∎	12345678		
5	EIMMEDIATE				X	≜ A1	₽A	12345678		
6	IMMEDIATE				X	∎A1	≜ A	12345678		

Num	Adresse de la zone
*	S'ajoute à certaines fonctionnalités de zone (exemple : CLE)
Fonction	Fonctionnalité de la zone. Cliquer sur les flèches haute et basse pour les faire défiler
Libellé	Identification de la zone sur 16 caractères alphanumériques
P	Passage : activation de la zone en mode Carillon
Ε	Exclusion : autorisation d'exclusion de la zone.
P	Partialisation : fonctionnement de la zone en armement partiel
Groupe	Groupe d'appartenance de la zone
Autre Grpe	Certaines zones peuvent fonctionner et appartenir à plusieurs groupes (exemple : CLE, FINALE,)
T/P	Utilisation de la zone en fonctionnement Test Préalable

Rappel : une croix dans une case à cocher correspond à un élément activé.

9.5. PROGRAMMATION DES SORTIES (53)

La programmation des sorties (menu 53 de la notice installateur) s'effectue avec la fenêtre suivante :

	Progr. Sorties RIO						
	Num	Fonction	Mode	ImpulsPol.	Groupes	Armer	Désarm
ŧ	1001	01=SIRENE	Mémoris	POS ₽	A 12345678	12345678	12345678
	2	≜ FLASH	Mémoris	POS	A 12345678	12345678	12345678
	3	PANIQUE	Mémoris	P OS	A 12345678	12345678	12345678
	4	RESET	Mémoris	POS	A 12345678	12345678	12345678
	1011	SIRENE	Mémoris	P OS	A 12345678	12345678	12345678
+	2	FLASH	Mémoris	POS	A 12345678	12345678	12345678
+							+

Num	Adresse de la sortie			
Fonction	Fonctionnalité de la sortie. Cliquer sur les flèches haute et			
	basse pour les faire défiler			
Mode	Mode de fonctionnement de la sortie (Asservie, Pulsée,			
	Mémorisée)			
Impuls	En cas de fonctionnement en mode pulsé, durée de l'impulsion			
Pol	Polarité de fonctionnement de la sortie (POS ou NEG)			
Groupes	Groupe(s) d'appartenance de la sortie			
Armer	Le fonctionnement de la sortie peut être lié à l'état d'un ou plusieurs groupes armés			
Désarm	Le fonctionnement de la sortie peut être lié à l'état d'un ou plusieurs groupes désarmés			

Rappel : une croix dans une case à cocher correspond à un élément activé.

9.6. PROGRAMMATION DES CODES (42)

La programmation des codes (menu 42 de la notice installateur) s'effectue avec la fenêtre suivante :

				(Code	s utilisa	ateurs			-	
	Num	Mode	Nom	CODE	# *	Niv.	Timers A B D	Jual Temp	. *	Groupes	
Ŧ	1	Utilis	Alain	****		€6			X	₽ A 1234567	8
H	2	∎Utilis	J.P.	****		6			X	A 1234567	8
	3	₽MAX	526396548		X	F	12=ARMEM.TEI	MPORI	10		
	4	∎Utilis				\$5			X	A 1234567	8
+	5	₽ Utilis				\$5			X	₽ A 1234567	8
+		_							_		+

Adresse du code (de 1 à 100 pour une Galaxy 500)
Identification alphanumérique sur 6 caractères du code
Code de 4 à 6 chiffres
Essentiellement à utiliser avec le code installateur
Renforcement du code
Niveau de 0 à 6 du code
Fonctionnement du code avec la gestion horaire du Timer A
Fonctionnement du code avec la gestion horaire du Timer B
Fonctionnement du code en mode Dual
Adjonction d'un * aux groupes
appartenance du code au(x) groupe(s)

Rappel : une croix dans une case à cocher correspond à un élément activé.

9.7. PROGRAMMATION DES LIENS (54)

La programmation des liens (menu 54 de la notice installateur) s'effectue avec la fenêtre suivante :

	Num	Mode			
ŧ	1	ZONE->SORTIE	003	⊜ CHAINE-A	12345678
	2	∂ ZONE->ZONE	018	≜ 1055	12345678
	3	CODE->SORTIE	₿006	⊜ CHAINE-D	12345678
	4	ਊ CODE->ZONE	₿004	≜ 1022	12345678
	5	∦INUTILISE			
	6	≜ INUTILISE			
	7	∦INUTILISE			
	8	∦INUTILISE			
+	9	≜INUTILISE			

NumAdresse du lien (de 1 à 100 pour une Galaxy 500)ModeMode de fonctionnement du lien. Choix entre :
Zone -> Sortie
Zone -> Zone
Code -> Sortie

En fonction du mode de fonctionnement du lien, il faut remplir les différentes adresses des zones et des liens, et les fonctionnalités de sortie avec les groupes concernés.

Un * peut être placé devant la source du lien pour définir un lien vers une source unique.

Les autres programmations s'effectuent dans la même logique que celle vue précédemment et ne présente aucune difficulté particulière. Cependant, nous restons à votre disposition pour tout problème que vous pourriez rencontrer.

10. MESSAGES DU LOGICIEL GALAXY GOLD

Appel en cours	Appel le site dont la fiche est ouverte
Attente de rappel Galaxy	Le logiciel Galaxy Gold attend le rappel d'un système
	Galaxy
Code Manager non valable	Le code manager saisie ne correspond pas à celui
	contenu dans la centrale Galaxy
Communication avec Galaxy	Suite à une connexion réussie avec un système
impossible. Fin de connexion	Galaxy, le logiciel perd la communication.
1	1-Vérifier les raccordements
	2-Vérifier le module Télécom ou RS 232
Connexion au site réussie	Indique que la connexion entre l'ordinateur et la
	Galaxy est réussie
Copie Hist.	Copie de l'historique du système connecté
Déconnexion du Site	Galaxy Gold raccroche automatiquement la ligne
	après avoir transmis le numéro de rappel
Déconnexion Modem	Fin du logiciel Galaxy Gold alors gu'un site est
	toujours connecté
Erreur Communication Module	Le logiciel ne parvient pas à communiquer avec le
Telecom	module Telecom
	1-Vérifier le numéro de téléphone de la fiche
	2-Vérifier les raccordements du module Telecom
	sur le site
	3-Vérifier la configuration du port
	4-Module RS 232 : Vérifier la concordance de la
	vitesse de transmission et le raccordement des
	connecteurs
Erreur Connexion COM	Le COM sélectionné dans la fenêtre Configuration
	Port est incorrect, inexistant ou utilisé par une autre
	application
Erreur Ligne téléphonique sur Modem	Le modem de l'ordinateur n'est pas raccordé à la
	ligne téléphonique
Erreur Sélection " répertoire "	Répertoire incorrect sélectionné dans la demande de
Répertoire non changé	changement de répertoire de données.
	1-Vérifier le répertoire sélectionné
	2-Eventuellement créer le répertoire en utilisant le
	gestionnaire de fichiers de Microsoft Windows
Error[S1] Erreur transmission	Erreur de données durant l'exécution d'une
donnée - Time out	télésauvegarde ou d'un téléchargement. Le message
	apparaît si aucune donnée n'est recue dans un laps de
	temps de 20 secondes
Initialisation Modem	Suite à un ordre d'appel, le modem est initialisé en
	fonction de la ligne Reset Modem dans la fenêtre
	configuration du port
Modem site non connecté	Le numéro appelé n'a pas répondu dans le temps
	prévu (temps fixé par le paramètre DIAL-TIME dans
	le fichier GLXY GLD.INI).
	1-Vérifier le numéro d'appel dans la fiche
	2-Augmenter la valeur Dial-Time dans le fichier
	glxy_gld.ini

Mot de Passe incorrect. Rejet.	Le mot de passe transmis par Galaxy Gold ne
	correspond pas à celui de la centrale Galaxy.
	Vérifier le mot de passe dans la fiche Site ou le
	mot de passe saisie manuellement
Nom/mot de Passe Erronés	Lors de la vérification du droit d'accès, le nom et le
	mot de passe saisie sont incorrects.
	Ressaisir le nom et le mot de passe
Pas de réponse du Modem	Pas de réponse du modem lors de la transmission de
	la Reset Modem.
	1-Vérifier le modem (alimentation,
	raccordements, etc)
	2-Vérifier la ligne Reset Modem
Rappel détecté.	Le logiciel Galaxy gold a détecté un appel, décroche
Vérification Mot de Passe	et vérifie le mot de passe avant de connecter les deux
	systèmes.
Répertoire de données invalide	Le nom du répertoire sélectionné pour une
1	sauvegarde ou une récupération est incorrect.
	1-Vérifier le nom du répertoire demandé et le
	modifié au besoin
	2-Eventuellement créer le répertoire en utilisant le
	gestionnaire de fichiers de Microsoft Windows
Réponse erronée du Modem	Le modem a retourné des valeurs incorrectes suite à
·r····	la tentative d'initialisation.
	1-Vérifier la ligne Reset Modem
	2-Aiouter éventuellement à la fin de la ligne : W0
	et/ou F4
Transmission du numéro de rappel	Suite à un ordre de rappel et d'une connexion au site
	le logiciel transmet le numéro de rappel sélectionné.
Vérif. Mot de Passe	Dès le système connecté au module Telecom ou RS
	232. Galaxy Gold vérifie la cohérence du mot de
	passe
	1